

N. 2000 — 1339

[C – 2000/35492]

**25 FEBRUARI 2000. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 16 juni 1998  
tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor ontwikkelingsstoornissen**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 juni 1998 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor ontwikkelingsstoornissen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 december 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend en noodzakelijk is de regelgeving van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor ontwikkelingsstoornissen aan te passen zodat tijdig invulling gegeven kan worden aan een gestructureerd en gesystematiseerd kwaliteitsbeleid;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 16 juni 1998 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor ontwikkelingsstoornissen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 8° wordt vervangen door wat volgt :

« 8° voldoen aan de bepalingen van het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen »;

2° 10° wordt vervangen door wat volgt :

« 10° overeenkomstig artikel 4, 8° bezorgt het centrum voor ontwikkelingsstoornissen hiertoe het kwaliteitshandboek aan de administratie voor 1 januari 2003. »

3° aan dit artikel worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« De Vlaamse minister bepaalt de minimale kwaliteitseisen en de minimale vereisten waaraan het kwaliteitshandboek en het kwaliteitssysteem moeten voldoen. »

« Vanaf het jaar dat volgt op het jaar waarin het kwaliteitshandboek werd ingeleverd, en voor de eerste keer in het jaar 2004, bezorgt het centrum voor ontwikkelingsstoornissen jaarlijks voor 1 april de volgende documenten aan de administratie :

1° de kwaliteitsplanning voor het lopende jaar;

2° eventuele wijzigingen aan het kwaliteitshandboek. »

**Art. 2.** In artikel 7, van hetzelfde besluit wordt 5° vervangen door wat volgt :

« 5° het kwaliteitshandboek, voor iedere aanvraag die na 1 januari 2003 wordt ingediend; »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 25 februari 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGEL

—  
TRADUCTION

F. 2000 — 1339

[C – 2000/35492]

**25 FEVRIER 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998  
régulant l'agrément et le subventionnement des centres pour troubles du développement**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion de la qualité dans les établissements d'aide sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998 réglant l'agrément et le subventionnement des centres pour troubles du développement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 1<sup>er</sup> décembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation concernant l'agrément et le subventionnement des centres pour troubles du développement doit être adaptée sans délai, de sorte qu'une gestion de la qualité structurée et systématisée puisse être mise en oeuvre dans les meilleurs délais;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998 réglant l'agrément et le subventionnement des centres pour troubles du développement, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° remplir les dispositions du décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion de la qualité dans les établissements d'aide sociale »;

2° le 10° est remplacé par ce qui suit :

« 10° conformément à l'article 4, 8°, le centre pour troubles du développement remet à cet effet le manuel de la qualité à l'administration avant le 1<sup>er</sup> janvier 2003. »

3° au présent article sont ajoutés un deuxième et un troisième alinéa, rédigés comme suit :

« Le Ministre flamand détermine les exigences minimales de qualité et les exigences minimales auxquelles le manuel de la qualité et le système de la qualité doivent satisfaire. »

« A partir de l'année qui suit l'année dans laquelle le manuel de la qualité a été déposé et pour la première fois en l'an 2004, le centre pour troubles du développement remet annuellement avant le 1<sup>er</sup> avril à l'administration les documents suivants :

1° le planning de la qualité pour l'année en cours;

2° des modifications éventuelles au manuel de la qualité. »

**Art. 2.** Dans l'article 7 du même arrêté, le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° le manuel de la qualité pour chaque demande qui est introduite après le 1<sup>er</sup> janvier 2003; »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 février 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Mme M. VOGELS



N. 2000 — 1340

[C — 2000/35530]

**3 MAART 2000. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995  
houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne**

De Vlaamse regering,

Gelet op de Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, inzonderheid op artikel 5.3.1.3, § 2, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1999;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat snel duidelijkheid moet worden gegeven aan enerzijds de Europese Commissie inzake de omzetting in rechte van de Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater, en anderzijds aan de door de NV Aquafin na te leven vergunningsbepalingen; dat de Europese Commissie namelijk bij brief van 4 november 1999 België in gebreke heeft gesteld voor de niet-naleving van de bepalingen van de Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater; dat de Commissie hierin onder meer het Vlaamse Gewest verwijt voor de vermindering van de fosfor in de bestaande installaties met een capaciteit van meer dan 10.000 i.e. de termijn van 1 augustus 2002 -in plaats van 31 december 1998 zoals bepaald in artikel 5, lid 2 van de richtlijn- te hebben vastgesteld voor de toepassing van de richtlijn in de nieuwe kwetsbare gebieden die door VLAREM II worden aangewezen; dat de Commissie hieraan toevoegt dat deze termijn van 1 augustus 2002 voor bepaalde installaties en onder bepaalde voorwaarden zelfs nog kan uitgesteld worden; dat dienvolgens, en om tegemoet te komen aan het door de Europese Commissie geuite bezwaar, het dringend geboden is om de bepaling van artikel 5.3.1.3, § 2, tweede lid van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne op te heffen;